

TÓM TẮT BẢN ĐỀ XUẤT SỬA ĐỔI KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG SỐ 9
(Phân bổ ngân sách lần thứ hai)
ĐỐI VỚI QUỸ KHẮC PHỤC HẬU QUẢ THIÊN TAI NĂM TÀI KHOẢ 2006

Ngày 3/6/2008

Ủy ban Khắc phục Hậu quả Thiên tai Bang Louisiana (LRA) đã phê chuẩn việc lấy ý kiến công chúng về sử dụng quỹ Trợ cấp Phát triển Cộng đồng Bổ sung cho các hoạt động được miêu tả sau đây. LRA và Văn phòng Phát triển Cộng đồng (OCD) đã lập ra bản đề xuất Sửa đổi Kế hoạch Hành động liên quan đến việc phân bổ ngân sách liên bang bổ sung dành cho các nỗ lực tái thiết và khắc phục hậu quả hai cơn bão Katrina và Rita do Bộ Phát triển Nhà ở và Đô thị Hoa Kỳ quản lý. Ngoài phê duyệt của Hội đồng LRA, Bản đề xuất Sửa đổi Kế hoạch Hành động còn phải được sự phê duyệt của Thống đốc Bang và Cơ quan Lập pháp bang Louisiana.

Bản sửa đổi Kế hoạch Hành động số 9 – Chương trình Thế chấp Bổ sung Nhà cho thuê Nhỏ lẻ đề xuất để dành một khoản là \$75 triệu từ các nguồn ngân sách Nhà cho thuê Nhỏ lẻ được phân bổ trước đây để phục vụ một sáng kiến đặc biệt nhằm tăng cường khả năng sở hữu nhà và để mở rộng cơ hội nhà đất cho các hộ gia đình thuê nhà có thu nhập thấp và trung bình nhờ sử dụng nguồn cung cấp của tổ chức bất động sản Louisiana Land Trust (LLT). Thông qua quá trình lựa chọn, những nhà phát triển đạt tiêu chuẩn sẽ được cung cấp các bất động sản được chọn của LLT cùng các cam kết về bất kỳ khoản viện trợ cần thiết nào của CDBG, những nhà phát triển ở đây bao gồm cả những tổ chức phi lợi nhuận và vì lợi nhuận có khả năng cung cấp một căn hộ chất lượng đáp ứng tiêu chuẩn về chất lượng của Chương trình và có mức giá phù hợp với túi tiền của những người mua đủ điều kiện. Sau khi hoàn thành các căn hộ đó sẽ được bán theo mức “giá thị trường” được xác lập dựa trên chi phí xây dựng toàn bộ, nhưng chi phí thực tế dành cho những người mua nhà lần đầu tiên đủ tiêu chuẩn sẽ thấp hơn rất nhiều. Chênh lệch – hay khoảng cách – sẽ được bù dưới hình thức không lãi suất, thế chấp “bổ sung” đối với người mua.

Bản sao của Bản đề xuất Sửa đổi Kế hoạch Hành động Số 9 sẽ được phát và có thể được yêu cầu bằng văn bản hoặc qua điện thoại số (225) 219-9600 ở Phòng Quản lý, OCD vào ngày 3/6/2008 hoặc trước đó. Bản sửa đổi Kế hoạch Hành động này cũng sẽ được đăng trên mạng internet tại địa chỉ <http://www.doa.louisiana.gov/cdbg/dractionplans.htm>.

Các nhận xét bằng văn bản về Bản đề xuất sửa đổi Kế hoạch Hành động này có thể được gửi bắt đầu từ hôm nay và phải đến nơi muộn nhất là vào 5:00 PM (CST) ngày 12/6/2008. Bản đề xuất Sửa đổi Kế hoạch Hành động này sẽ được đăng bằng tiếng Việt và tiếng Tây Ban Nha tại cùng website trên. Các ý kiến bằng văn bản về những bản sao này sẽ được chấp nhận trong mười ngày sau khi các văn bản được đăng. Nhận xét có thể được gửi bằng thư đến Văn phòng Phát triển Cộng đồng, Hộp thư Bru điện 94095, Baton Rouge, Louisiana 70804-9095 hoặc bằng fax tại (225) 219-9705. Có thể gửi nhận xét trực tuyến tại website <http://www.doa.louisiana.gov/cdbg/dractionplans.htm>

Vietnamese:

Muốn biết thêm chi tiết về Kế Hoạch Hành Động, xin gọi số (225) 219-9600 hoặc viết về địa chỉ điện thư paul.catrou@la.gov.

Spanish:

Para más información sobre el plan de acción, llamar al (225)219-9600 o email paul.catrou@la.gov.